

HISTORIA MEDIEVAL I: SIGLOS V-XII

Curso 2013/2014

(Código:67011059)

1.PRESENTACIÓN DE LA ASIGNATURA

La asignatura *Historia Medieval I (siglos V-XII)* se imparte en el primer semestre del Primer Curso del Grado en Geografía e Historia. Es una materia obligatoria que tiene asignados 5 créditos ECTS y se integra, junto con otras cinco asignaturas, en la Materia de Historia Medieval de dicho grado, que abarca un total de 25 créditos ECTS. El órgano responsable de la docencia es el Departamento de Historia Medieval y Ciencias y Técnicas Historiográficas de la Facultad de Geografía e Historia de esta Universidad. Su objetivo fundamental es contribuir a facilitar la formación básica como historiador que precisa cualquier estudiante de Geografía e Historia, en el marco cronológico de la época medieval.

2.CONTEXTUALIZACIÓN EN EL PLAN DE ESTUDIOS

Dentro del perfil profesional diseñado para esta titulación, que debe formar a profesionales tanto para el ámbito de la enseñanza como para el ejercicio profesional en un amplio abanico de campos, entre los que destacan de forma especial la gestión y conservación del patrimonio histórico-cultural, la práctica de especialidades arqueológicas, o la gestión de documentación histórica en archivos y bibliotecas, así como la investigación, esta asignatura debe incidir tanto en la adquisición de conocimientos disciplinares fundamentales –la conciencia crítica de las coordenadas espacio-temporales-, como en la aplicación práctica y crítica del análisis de fuentes históricas.

Su situación en el primer curso del Grado se debe a su nivel básico para el desarrollo de estudios posteriores de esta misma materia. En este sentido, se trata de una asignatura previa a la obligatoria del segundo semestre titulada *Historia Medieval II (siglos XIII-XV)*; a las dos asignaturas semestrales *Historia Medieval de España I (siglos VIII-XIII)* e *Historia Medieval de España II (siglos XIV-XV)*, pertenecientes al tercer curso, así como preparatoria para quienes cursen la optativa *Sociedades extraeuropeas medievales: Islam y Extremo Oriente*.

El temario que se presenta tiene como objetivo que el alumno adquiera un conocimiento global, lo más completo posible, de lo acontecido en los siglos medievales, en sus aspectos políticos, sociales, económicos, religiosos y culturales.

En cuanto a las actividades prácticas que se realizarán a lo largo del periodo necesario para completar la asignatura, están diseñadas para la adquisición de las siguientes competencias:

1. Capacidad para identificar y manejar adecuadamente las fuentes útiles para el estudio de la historia medieval.
2. Conocimiento razonable de las posibilidades que ofrece Internet para el estudio de la historia medieval.
3. Capacidad suficiente para elaborar de forma autónoma trabajos de síntesis y reflexión crítica sobre cuestiones de historia medieval.
4. Capacidad de análisis y síntesis.
5. Aplicación de los conocimientos teóricos a la práctica.
6. Pensamiento creativo.
7. Razonamiento crítico.
8. Capacidad para una correcta expresión y comunicación escrita.



9. Competencia en la gestión y organización de la información.

10. Capacidad para el trabajo en equipo.

3. REQUISITOS PREVIOS REQUERIDOS PARA CURSAR LA ASIGNATURA

No se requiere formación previa para cursar esta asignatura, en principio debe ser suficiente con contar con una buena asimilación de los conocimientos históricos adquiridos en la etapa educativa anterior, y una capacidad de expresión escrita y oral adecuada al nivel universitario. Es recomendable que, en caso de elegir sólo una o dos asignaturas por curso, el alumno haya estudiado previamente las materias *Prehistoria I y II*, e *Historia Antigua I y II*.

Es muy recomendable poseer conocimientos básicos de ofimática y navegación por Internet.

4. RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Con su aplicación, el estudiante obtendrá una formación que se sustenta, esencialmente, en los siguientes resultados de aprendizaje:

- Adquisición de los contenidos fundamentales de la materia, para el ámbito europeo y mediterráneo, en las asignaturas de primer curso.
- Adquisición de las destrezas relativas a las técnicas de elaboración de trabajos históricos que comprenden, principalmente, las siguientes capacidades:
 - Capacidad para el desarrollo de búsquedas bibliográficas y documentales.
 - Capacidad para interactuar mediante sistemas telemáticos y para el aprovechamiento de los contenidos en Internet sobre la materia.
 - Capacidad para la síntesis y la estructuración lógica del discurso histórico.
 - Capacidad para la exposición y defensa pública de conocimientos e hipótesis de trabajo.
- Adquisición de capacidad para una mejor comprensión del mundo actual y sus diversidades, a partir de los condicionantes sociales, económicos y culturales generados en el período medieval.

5. CONTENIDOS DE LA ASIGNATURA

El mundo medieval comienza su andadura a partir de la evolución de la civilización romana y de la llegada de los pueblos bárbaros desde Oriente. Por ello, el estudiante encontrará un hilo conductor entre la materia estudiada en la asignatura de Historia Antigua hasta estos primeros siglos medievales. A pesar del carácter eminentemente “eurocentrista” y “mediterráneo”, pues en este ámbito es donde se desarrollan las tres civilizaciones más importantes medievales, la cristiana, bizantina y musulmana, encontramos un mundo medieval más amplio; abierto, por una parte, al ámbito estepario, India y China, centros comerciales, y, por otro, a África, lugar de partida de pueblos musulmanes, y, más tarde, destino de viajes y exploraciones. Hay que tener presente que la Europa occidental, de la que nos ocuparemos en mayor medida, no puede ser comprendida en su totalidad sin abordar el continente asiático y el Norte de África.

Los conocimientos que se imparten en esta asignatura se estructuran en una única Unidad Didáctica, ya que consideramos que la evolución histórica ya está suficientemente parcelada en los dos cuatrimestres que constituyen este primer curso en lo que respecta a la materia de Historia Medieval.

Cada tema de las *Unidades didácticas* realizadas por el equipo docente se estructura en una serie de grandes epígrafes de contenidos, subdivididos a su vez en apartados, y varias secciones con un fin didáctico. En primer lugar, el alumno encontrará un *Guión-esquema* y una *Introducción* que hace referencia a las dificultades que puede encontrar en el estudio del tema en particular. Los contenidos comienzan con un planteamiento político y cronológico, seguido de epígrafes dedicados a la historia social, económica y religiosa. En algunos casos, se ha optado por dedicar un tema completo a dichos contenidos socioeconómicos y religiosos, en cuyo caso puede seguir una división temática o cronológica, tal como se detalla en el *Programa de la asignatura*.



Las secciones de contenido didáctico son:

- Lecturas recomendadas: monografías dedicadas a aspectos parciales del tema estudiado, normalmente en español y fácilmente accesibles en bibliotecas o en el mercado.
- Actividades. Propuesta de ampliación de conocimientos: se recogen otros materiales que puedan ser útiles para trabajar con la misma metodología que se propone en las Pruebas de Evaluación a Distancia: manuales para ampliar los contenidos, mapas, textos, etc.

Estas secciones podrán complementarse con ejercicios de autoevaluación que el alumno encontrará en el curso virtualizado.

La denominada Edad Media abarca, según criterio generalizado, pues no todos los historiadores están de acuerdo en fijar su comienzo o su límite, desde el siglo IV, o comienzos del siglo V, hasta finales del siglo XV. Se hace necesario, a su vez, delimitar todo este largo periodo de tiempo que comprende casi diez siglos. De ellos, esta asignatura comprenderá el periodo abarcado entre los siglos V y XII. El programa de la asignatura quedará, por tanto, como sigue:

PROGRAMA

INTRODUCCIÓN: CONCEPTO, MÉTODO Y FUENTES DE LA HISTORIA MEDIEVAL.

TEMA 1: LAS MIGRACIONES GERMÁNICAS Y EL FIN DEL IMPERIO EN OCCIDENTE.

TEMA 2: EL IMPERIO ROMANO DE ORIENTE HASTA COMIENZOS DEL SIGLO VII. LOS ENEMIGOS DE BIZANCIO: ESLAVOS Y PERSAS.

TEMA 3: LA EXPANSIÓN DEL CRISTIANISMO Y LAS PRIMERAS HEREJÍAS.

TEMA 4: NACIMIENTO Y EXPANSIÓN DEL ISLAM

TEMA 5: EL CALIFATO ABASÍ.

TEMA 6: EL NACIMIENTO DEL BIZANCIO HELENIZADO (SIGLOS VII-IX).

TEMA 7: AUGE Y CAÍDA DEL IMPERIO CAROLINGIO.

TEMA 8: LA EXPANSIÓN DE LA "PERIFERIA" (SIGLOS VIII-X).

TEMA 9: BIZANCIO BAJO LA DINASTÍA MACEDÓNICA (867-1057)

TEMA 10: LA EUROPA DEL MILENIO. LA RESTAURACIÓN IMPERIAL Y LA FORMACIÓN DE NUEVAS MONARQUÍAS.

TEMA 11: EUROPA OCCIDENTAL EN LOS SIGLOS XI Y XII. IMPERIO, PAPADO Y MONARQUÍAS.

TEMA 12: SOCIEDAD Y PRODUCCIÓN EN LA EUROPA OCCIDENTAL (SS. VII-XII).

TEMA 13: EXPANSIÓN Y CISMA: LA IGLESIA EN LOS SS. VIII-XII.

TEMA 14: EL IMPERIO BIZANTINO, DE LOS COMNENO A LOS PALEÓLOGO (1081-1261).

TEMA 15: EL ISLAM DIVIDIDO Y LAS CRUZADAS (SIGLOS XI-XII).

6.EQUIPO DOCENTE

- [CARLOS BARQUERO GOÑI](#)
- [JOSE MANUEL RODRIGUEZ GARCIA](#)
- [ANA MARIA RIVERA MEDINA](#)



7.METODOLOGÍA Y ACTIVIDADES DE APRENDIZAJE

En cuanto a la metodología, Se ha procurado que cada tema explique, en un lenguaje claro y conciso, aunque suficientemente técnico, los contenidos mínimos que el alumno debe conocer para superar con éxito las pruebas de la asignatura. Además de leer y memorizar estos contenidos, se requerirá una actitud dispuesta para su ampliación mediante las fuentes de información complementaria que se facilitan. Se entiende que, de forma individual, el alumno puede realizar las siguientes actividades:

1. En un primer nivel sería deseable que se manejaran los atlas y los textos para completar la preparación de cada tema, respondiendo a las preguntas ofrecidas en los ejercicios de autoevaluación. Sería deseable la consulta en un glosario de todos los términos que se desconozcan.
2. Un segundo nivel, después de una lectura detallada del material, sería la realización de las Pruebas de Evaluación a Distancia.
3. El tercer nivel comprendería la realización de prácticas de comentarios de textos y mapas siguiendo los esquemas propuestos en la página web de la asignatura.
4. El cuarto nivel, que comprendemos puede exceder el tiempo del que dispone el alumno, pero que sería deseable, incluiría la lectura de algunos de los libros recomendados.
5. Por último, puede recurrirse a la búsqueda de información en páginas web recomendadas, siempre con cautela, dado que no todas las páginas son solventes en cuanto a sus contenidos.

En cuanto al orden preferible para el estudio de los temas, puede optarse por dos posibilidades: un estudio cronológico o un estudio por áreas geográficas. Evidentemente, ambos pueden tener sus ventajas: en el primer caso, tendremos una idea clara de la evolución en el tiempo de las instituciones, formas de vida y dinastías, y de las relaciones que se establecieron entre los distintos poderes en cada momento dado. En el segundo planteamiento, será más fácil discriminar la información por zonas, lo que puede venir facilitado por el uso del *Atlas*. Las unidades están diseñadas para que puedan estudiarse siguiendo cualquiera de los dos órdenes, de forma que no queden vacíos cronológicos y/o geográficos entre unas y otras.

Además de estas actividades, de índole individual, se recomienda al alumno su asistencia a las tutorías presenciales en los Centros Asociados, y el recurso a la solución de las dudas planteadas, bien de forma presencial o bien a través de medios telemáticos. Dentro de estos últimos, destaca la posibilidad de participar en los foros temáticos de la asignatura y en grupos de trabajo que ayuden a adquirir la formación en la materia.

8.EVALUACIÓN

Los procedimientos de evaluación, que permitirán valorar si los resultados de aprendizaje han sido cumplidos, responden a dos modalidades:

1. ALUMNOS CON EVALUACIÓN CONTINUA

Teniendo en cuenta los condicionantes del marco de la enseñanza a distancia, se tendrán en cuenta las siguientes actividades:

- Las pruebas de evaluación a distancia que los estudiantes elaboran individualmente como parte de su trabajo autónomo. Dentro de ellas se encontrarán una serie de pruebas prácticas o ejercicios que se elaborarán, mediante trabajo individual o colectivo, en el marco de la tutoría (presencial o virtual) y bajo la supervisión del profesor tutor. Las corrigen los Profesores-Tutores adjudicados a cada alumno, y lo que deberán entregarse a través del curso virtualizado o de la manera y en la dirección postal que el Profesor-Tutor indique. La fecha de entrega se hace pública en el calendario escolar de cada año. Las calificaciones podrán consultarse en el curso virtual. Estos trabajos permitirán al profesor tutor la elaboración de un informe individual, evaluativo de cada estudiante que, caso de ser favorable, será valorado por el equipo docente en la evaluación final.
- Además, se realizará la prueba presencial completa.

Es importante que el alumno que desee acogerse a este tipo de evaluación lo solicite a principio del semestre, y que se realicen todas las pruebas en su totalidad y en los plazos estipulados por el equipo docente (si falta alguna se cancelará automáticamente el procedimiento de evaluación continua).



Igualmente la detección de plagio en dos o más de las respuestas será motivo de suspenso inmediato de la PEC.

Para aprobar la evaluación final o sumativa, es siempre necesario que el examen esté aprobado, es decir, que tenga una calificación de 5 o superior. Para aquellos estudiantes que hayan optado por seguir el procedimiento de evaluación continua, el informe del profesor-tutor ponderará en la calificación final, siempre a favor del estudiante, en el porcentaje que determine el equipo docente y que se indicará en el plan de trabajo de la asignatura.

2. ALUMNOS SIN EVALUACIÓN CONTINUA

El alumno debe efectuar una prueba personal presencial en la convocatoria de febrero, de una duración máxima de dos horas, que se desarrollará en el centro asociado de la UNED. Si se suspendiera, la recuperación tendrá lugar en septiembre. Deberá prestarse especial atención a la ortografía y la redacción. Esta prueba comprenderá los quince temas del programa. La prueba constará de:

- Cuatro preguntas cortas de obligada respuesta con espacio tasado, una de ellas relativa a los contenidos de las PEDs.
- Un comentario de texto o de mapa.

El examen se evaluará de la siguiente manera:

- Debe responderse a todas las preguntas de forma equilibrada. Dos preguntas en blanco suponen un suspenso automático.
- Cada pregunta se valora con un máximo de dos puntos.
- Puede restarse puntuación por la ortografía, redacción y presentación del examen.

La nota final se obtiene teniendo en cuenta el examen realizado por el alumno y los informes del Profesor-Tutor en el caso de que asistan a la tutoría del Centro Asociado. Los estudiantes que opten por realizar solo la prueba final obtendrán la calificación definitiva con arreglo a la nota obtenida en la misma, sin posibilidad de presentar trabajos para subir nota.

9.BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

ISBN(13): 9788480048958

Título: LA EDAD MEDIA, SIGLOS V-XII (1ª ed., 1ª imp.)

Autor/es: Donado Vara, Julián Y Echevarría Arsuaga, Ana ;

Editorial: Editorial Centro de Estudios Ramón Areces, S.A.

Buscarlo en Editorial UNED

Buscarlo en librería virtual UNED

Buscarlo en bibliotecas UNED

Buscarlo en la Biblioteca de Educación

ISBN(13): 9788480049405

Título: ATLAS HISTÓRICO DE LA EDAD MEDIA (Madrid)

Autor/es: Echevarría Arsuaga, Ana Y Rodríguez, José M. ;

Editorial: Editorial Universitaria Ramón Areces

Buscarlo en Editorial UNED

Buscarlo en librería virtual UNED

Buscarlo en bibliotecas UNED



Comentarios y anexos:

Entre las obras de consulta que pueden manejarse, son especialmente recomendables las siguientes:

ECHEVARRÍA, A. Y RODRIGUEZ, J.M.: *Atlas histórico de la Edad Media*. Madrid: Editorial universitaria Ramón Areces, 2010.

LE GOFF, J. y SCHMIDT, J. C.: *Diccionario razonado del Occidente medieval*. Madrid: Akal, 2003.

KINDER, H. et al.: *Atlas histórico mundial: de los orígenes a nuestros días*. Madrid: Akal, 2007.

MACKAY, A. y DITCHBURN, D.: *Atlas de Europa medieval*. Madrid: UNED-Cátedra, 2009.

MAÍLLO, F.: *Vocabulario de historia árabe e islámica*. Madrid: Akal, 1999.

10.BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Comentarios y anexos:

Manuales

Álvarez Palenzuela, V. A. (coord.): *Historia Universal de la Edad Media*. Barcelona: Ariel, 2002.

Cabrera, E.: *Historia de Bizancio*. Barcelona: Ariel, 1998.

Claramunt, S.; Portela, E.; González, M. y Mitre, E.: *Historia de la Edad Media*. Barcelona: Ariel, 1992 (1ª ed.), 1995 (2ª ed.), 1997 (1ª reimp.).

García de Cortázar y Ruíz de Aguirre, J. A. y Valdeón Baroque, J.: *Manual de Historia Universal. Edad Media*. Madrid: Nájera, 1987.

García de Cortázar y Ruiz de Aguirre, J. A. y Sesma Muñoz, J. A.: *Historia de la Edad Media. Una síntesis interpretativa*. Madrid: Alianza, 1997. 1999 (1ª reimp.).

Kaplan, Michel (dir.): *Edad Media, siglos IV-X*. Granada: Universidad de Granada, 2004.

— *Edad Media, siglos XI-XV*. Granada: Universidad de Granada, 2005.

Ladero Quesada, M. A.: *Historia Universal. Edad Media*. Barcelona: Vicens Vives, 1987 (1ª ed.), 1992 (2ª ed.), 1997, (3ª reimp.).

López Pita, P. y Ladero Quesada, M. F.: *Introducción a la historia del Occidente Medieval*. Madrid: Fundación Ramón Areces, 2009.

Mitre Fernández, E.: *Historia de la Edad Media. I. Occidente*. Madrid: Cátedra, 1995.

Mitre, E.; García Moreno, L. A.; Ladero, M. A.; González, E.; Sarasa, E. y Beltrán, F.: *Manual de Historia Universal. 3. Alta Edad Media*. Madrid: Historia 16, 1994.

Riu, M.: *Lecciones de Historia Medieval*. Barcelona: Teide, 1986, (8ªed.), 1969, (1ª ed.).

Diccionarios y obras de referencia

Bonnasie, Pierre: *Vocabulario básico de la historia medieval*. Barcelona: Crítica, 1984.



Fatás Cabeza, Guillermo: Diccionario de términos de arte y elementos de arqueología, heráldica y numismática. Madrid: Alianza, 1997.

Fédou, René: Léxico histórico de la Edad Media. Madrid: Taurus, 1990.

García de Valdeavellano, Luis: Curso de historia de las instituciones españolas : de los orígenes al final de la Edad Media. Madrid: Alianza Universidad. Textos, 1984 (7ª ed.).

Glick, Th.; Livesey, S. J. y F. Wallis (eds.): Medieval Science, Technology and Medicine. An Encyclopedia. Nueva York-Londres: Routledge, 2005.

Le Goff, Jacques: Diccionario razonado del Occidente medieval. Tres Cantos (Madrid): Akal, 2003.

Loyn, H. R.: Diccionario Akal de Historia Medieval. Madrid: Akal, 1998.

Vauchez, André: Dictionnaire encyclopédique du Moyen Age. Paris: Editions du Cerf, 1997.

Atlas históricos

Claramunt, S.; Riu, M.; Torres, C. y Trepas, C.: Atlas de Historia Medieval. Barcelona: Aymard, 1980.

Duby, G.: Atlas histórico. Madrid: Debate, 1997, (1ª ed. 1989).

Echevarria, A. y Rodríguez, J. M.: Atlas histórico de la Edad Media. Madrid: Acento, 2003.

Kinder, H. y Hilgemann, W.: Atlas histórico mundial. I. De los orígenes a la Revolución francesa. Madrid: Istmo, 1996, (18ª ed.), 1983 (1ª ed.).

Mackay, A. y Ditchburn, D.: Atlas de Europa medieval. Madrid: Cátedra, 1999. NUEVA EDICIÓN CORREGIDA Y AMPLIADA EN 2011

Mestre Campí, Jesús: Atlas de los cátares. Barcelona: Península, 1997.

— Atlas de la Reconquista. Barcelona: Península, 1998.

Sellier, J. y A.: Atlas de los pueblos de Oriente. Oriente Medio. Cáucaso. Asia Central. Madrid: Acento, 1997.

VV. AA.: Atlas histórico de España. Madrid: Istmo, 2000. 2 vols.

Antologías documentales

Falcón, I. y otros: Antología de textos y documentos de Edad Media. I El Occidente europeo. Valencia: Anubar, 1976

Mitre Fernández, E.: Textos y documentos de época medieval (análisis y comentario). Barcelona: Ariel, 1992.

— Iglesia y vida religiosa en la Edad Media. Madrid: Istmo, 1991.

Rabanal, M. A. y Lara Peinado, F.: Comentario de textos históricos. Madrid: Cátedra, 1997.

Riu, M. et al.: Textos comentados de época medieval (ss. V al XII). Barcelona: Teide, 1975 (1ª ed.), 1982 (2ª ed.).

Monografías generales

Fossier, Robert: La Edad Media. Barcelona: Crítica, 1988. 3 vols. Gram. Campbell, James: The Archaeology of Medieval Europe. Aarhus: Aarhus University Press, 2007.

Linehan, Peter y Nelson, Janet: The Medieval World. Londres: Routledge, 2001.



Little, L. K. y Rosenwein, B.: La Edad Media a debate. Madrid: Akal, 2003.

Colecciones

Colección Nueva Clío. Barcelona: Labor.

Historia Universal Siglo XXI. Madrid-México: Siglo XXI Editores.

Settimane de Spoleto. Actas de los congresos celebrados en dicha ciudad, editadas por el Centro de Estudios Medievales de Spoleto.

11. RECURSOS DE APOYO

Los estudiantes dispondrán en la biblioteca de su Centro Asociado de la bibliografía básica recomendada y, al menos, de parte de la bibliografía complementaria.

El curso virtual será una herramienta fundamental para el contacto del alumno con el profesor-tutor y el equipo docente. Si el Centro Asociado lo solicita y el equipo docente lo considera necesario, se realizarán sesiones de videoconferencias o presenciales.

Se recomienda estar atento a la programación radiofónica que el Departamento de Historia Medieval desarrolla a lo largo del curso y, también, a las informaciones complementarias y noticias que vayan apareciendo en el curso virtual.

12. TUTORIZACIÓN

En la tutoría, los estudiantes recibirán del tutor aclaraciones teóricas de los apartados del temario de mayor complejidad, así como explicaciones y ejemplos de cómo desarrollar las actividades prácticas, información bibliográfica y sugerencias sobre los métodos de estudio.

Los estudiantes podrán entrar en contacto con el equipo docente en los horarios y por los medios que se reseñan a continuación. Éste se dividirá los Centros de la manera siguiente:

Dr. D. Julián Donado Vara

Despacho 410, 4.ª planta. Tel.: 91 398 67 75.

E-mail: jdonado@geo.uned.es

Horario: Jueves de 10 a 14 y 15,30 a 19,30 horas y Viernes de 10 a 14 horas.

Dr. D. José Manuel Rodríguez García

Despacho 506, 5.ª planta. Tel.: 91 398 9560.

E-mail: jman.rodriguez@geo.uned.es

Horario: Lunes de 10.30 a 14.30 horas y de 15.30 a 19.30 horas, y jueves de 10 a 14 horas.

Dr. D. Carlos Barquero Goñi

Despacho 505, 5ª planta. Tel.: 913986773

E-mail: cbarquero@geo.uned.es

Horario: Lunes de 16 a 20 horas, Martes de 10 a 14 horas y Viernes de 10 a 14 horas.

Dra. Doña Ana María Rivera Medina

Despacho 506b, 5ª planta. Tel.: 913989568

E-mail: arivera@geo.uned.es

Horario: Lunes de 10 a 14 horas.



Ámbito: GUI - La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el "Código Seguro de Verificación (CSV)" en la dirección <https://sede.uned.es/valida/>



4F369F73938E8DB96E8701F37E130E79